

MACDONALD'S Fine Cut

A legfinomabb dohány
kézzel csavart cigarettához.

Minden csomag dohányban
ZIG-ZAG
Cigaretta Papír ingyen



15¢

½ font is kapható.

Cloud Mellor már egy próbasép-
lést megtett, 25 hold földet, a-
mely Garnet buzavál volt bevet-
ve, a amely természeténél fogva
előbb érlel, mint bármely más
buzavetés, el is cséplést és 41 bu-
shelt adott holdanként.

Szabó Erzsébet néhány hónap-
ja jött ki Kanadába, Kiplingbe,
ahova Kodmon József hozatta ki
Budapestből. Most szeptember
első napján saját lakásukban
tisztelőt Kovács összeeskettette
te őket, mivel a legszorgosabb a
ratási munkák folynak, a tanuk
és néhány bizalmas család volt
jelen a szertartáson. Kívánnak
az új házasságnak tartós és hosz-
szu, boldog életet.

Szakács Gábor.

KERESSEM sógoromat, Borsód
megye, Sajóvámosi illetőségű
BENCZE Józsefet. Kérem öt-
vagy a róla tudókat, közöljék el
még Csikász Gyulával, SOUTH
JUNCTION, Man.

LETHBRIDGE, ALTA.

Az utolsó urvasorostás Leth-
bridgeben szeptember 9-én a vasárnap
délután 12 óráig tartott. Kérjük
a környékbeli magyarságot, hogy er-
re az istentiszteletre jöjjen be. Az ut-
olsó istentisztelet Taberen szeptem-
ber 2-án volt. A magyar lelkes szep-
temberben az óházak utazik.

SZARKA JÓZSEF

VODICKA IMRE,

c. apát, plunketti magyar plébá-
nos nagyon szép cikket írt a
stockholmi jubileumi ünnepek-
ek lefolyásáról a „Pesti Hírlap”
augusztus 15-iki számában. A cik-
k nagyon melegen foglalkozik
a lefolyt ünnepekkel és felemeli
szavát a Kanadai Ma-

ELADÓ

600 aker felszerelt farm, fekete agyagos föld; 425 aker mívelés alatt;
emeletes ház cementből építve, alatta pince, a legújabb rendszerű lakó-
ház. Víz és villanyvilágítás, vasbádog tető 34x90 láb cementpadlóval,
szerszámkamara 22x30, csirké- 14x24, magtár 18x30 láb és három hor-
dozható magtár, értései, jó forrásvíz szívalomra szerelve. Tűzifa ele-
gendő van a farmon. Eladó állatokkal együtt: 14 ló, 25 szarvasmar-
ha, két felfűrés. Fizetési feltételek: 8000 dollár készpénz, törlesztés a-
hogy a vevő kívánja 6½% kamat. 2 mérföldnyire Stratclairtől. Telefon-
szám 40, hívja el egy és három csóngetés. Érdeklődők forduljanak a tu-
lajdonoshoz: W. A. CAMPBELL, STRATCLAIR, Manitoba.



FELSZERELT RAKTÁRUNKBAN
ÚJ ÉS HASZNALT
ZONGORÁK

és
HARMONIUMOK
KAPHATÓK

ÁRAK 50 DOLLÁRTÓL KEZDŐDNEK.
Könnyű fizetési feltételek 5 dollár havonta.

Phonographok, Trombiták,
Rádiók, Gitárok,
Hegedűk, Kották

WINNIPEG PIANO CO.

MAGYAR ASSZONYOK DICSEGESE
A MAGYAR KÖNYVHAKERTÉ-
SZETNEK ÉS A KÉZMUNKÁNAK
ISMET DICSEGETÉSE HOZOTT A

King elfoglalta helyét a Népszövetségben

GENF, szeptember. 4. — MCKENZIE KING, KANADA MINISZTER-
ELNÖKE MA ELFOGLALTA HELYÉT A NÉPSZÖVETSEG TANACSABAN,
AMELY TANÁCS BELGA ÉS OROSZ KÖLÖSTÖRÖK TILTAKOZÁSÁVAL
FOGLALKOZOTT ÁLLAMI KISAJÁTTATÁSOK ELLEN.

LORD CUSHENDUN, ANGLIA HELYETTES KÜLGYMINISZTERE
KIJELENTETTE, HOGY AMIG EZIDEG A NÉPSZÖVETSEG SZELLEME
MEGERŐS ÉS TÖRELMES VOLT, UJABBAN MEGLÉHETŐS ERŐS IDE-
GESSÉG TAPASZTALHATÓ AZ EGYES KÉRDÉSEK ELINTÉZÉSEBEN.

Aki „jégbehűtve” akart átjutni a határon

BUDAPEST augusztus.

Elindult a Kanadába ezévi utolsó
kivándorló csoport, kétszáz magyar,
akik a nagy kanadai sikáson keres-
nek új hazát, ott, ahol éppen olyan
jó buza terem, mint itthon a Nagy
magyar Alföldön. Ezzel a csoporttal
együtt négyezeröttszáz volt az idén a
Kanadába vándoroltak száma.

Bár ez a most utra kelt csoport az
utolsó volt ebben az évben, elutazá-
suk nem volt ünnepélyesebb, mint a
amikor a többi kivándorló kelt utra.
Elbucustatták őket, jó tanácsot, í-
mésséggel, kívántak nekik jó utazást,
szerecsőt, bátorságot, kitartást az új
élethez, de arra is figyelmeztették
őket, hogy ha el is hagyják Magyar
országot, szülőházjukat, soha el ne
felejték.

Hirt kaptunk arról, hogy az utó-
bi időben egyre több kanadai kiván-
dorló próbál átszárni, átszökni az
Egyesült Államokba. Sokan már itt-
hon tervezik ezt, mások csak ott kint
kapnak kedvet a csapás útján való
bejutáshoz az Egyesült Államokba.

pedig milyen sokan, sőt bátran mond-
hatjuk, hogy valamennyien nagyon rá-
fizetnek erre a vállalkozásra.

Eppen ezért a kétszáz utolsó ki-
vándorlót a bucsuzató beszédében na-
gyon figyelmeztették őket, hogy so-
ha ne kíséreljenek azzal, hogy cea-
lással jussanak be az Egyesült Álla-
mokba. A hatóságok szemé éber és
akármi módon csalafinta módon kísé-
relnek is, elfogják őket és ennek el-
ső szomorú következménye, hogy bór-
tónbe kerülnek. Amikor aztán bün-
tetésüket kifizetik, irgalmatlanul haza-
toloncolják őket, már pedig ez az uta-
zásnak nem éppen a legkellemesebb
módja, és aki egyszer így kerül ha-
za, az soha többet nem kap arra en-
gedélyt, hogy becsússzon uton men-
jen ki az Egyesült Államokba.

Minden ravasszággal megpróbál-
koznak az emberek, de mindent felül-
mult a legutóbbi eset, amelyről a bel-
ügyminiszter most értesített. E-
gyik kanadai magyar egy nagy jég-
szekrény becsúszott a határon át a
határon. De, úgy látszik, a jégseke-
rényt kinyitották a fináncok, akik leg-
nagyobb meglepetésükre nem alko-
holt, vagy más tilos vagy drága vá-
mal sujtott portékát találtak benne,
hanem egy őszekuporodott embert,
akit még ennek az utazás módjának
kényelmetlensége sem riasztott vize-
szé, hogy így próbáljon a határon át-
kerülni.

Most aztán továbbra is kényel-
metlen helyzetben van, mert perze-
bezárták és ha majd a fogságából ki-
szabadul, jöhet haza talon uton. A
magyar hatóságok már meg is kapták
a hivatalos értesítést, hogy az illetőt
deportálni fogják.

Mindig legjobban az egyenes út és
aki arról letér, bizony sokszor téved
utatlan renetegbe. Ilyen eltévedt em-
berek azok, akik Kanadába mennek,
mert azt hiszik, hogy onnan bekerül-
nek az Egyesült Államokba. Ha azt
a pénzt, azt a munkát, fáradságot, fel-
térte, amit kifizetésre tartják előkészít-
késre, kivételre fordítanak arra haz-
máinak fel, hogy új hazájukban, Ka-
nádában életkezdést, teremtésnek
maguknak, boldogulni és igazán
nem is volna arra szükség, hogy az
Egyesült Államokba vándoroljanak. De
az emberek hisznek a mesékben és
miközben arcuk verejtékével dolgoz-
nak farmokon, azt képzik, arról ál-
modoznak, hogy az Egyesült Államok
a könnyű meggazdagodásnak, a gyors
vagyon megszerzésnek hazája. Pedig,
akinek sikerül is átjutni az igazán lát-
hatja, hogy eszelő és könnyű, minden-
hol nagyon sokat kell dolgozni. A sül-
t galamb nem repül a sáhnjót emberek
szájába, az arany nem hever az uton,
sokat kell fáradozni, amíg az buza alak-
jában kint a földön. Az új kanadai

PRINCE ALBERTI ŐSZI KIALLÍTÁS
KRAL ADAMNE UGYANIS TI-
ZENÖT ELSŐ DIJAT NYERT POM-
PAS KONYHAKERTI VETEMÉNYEI
VEL S EZZEL MEG A HIVATÁSOS
KERTÉSEKET IS MEGELŐZTE.
PAYERLE NÁNDORNE PEDIG A
KINISTINOI KIALLÍTÁSON HÉT EL-
SŐ DIJAT, MAJD PRINCE ALBER-
TEN HÁROM ELSŐ ÉS KÉT MÄSÖ-
DIK DIJAT NYERT KÉZMUNKÁI-
VAL.

ARATAS

IRTA: ERDELYI JÓZSEF

Mint elítéltek szőn sokasága,
lehajtott fővel áll az ért vetés,
várva, hogy, aki vetette, levágja,
Cseng a nyaklító sárló, kaszkák.

Gyűl a marok, szaporodik a sor,
kéve kötődik, rakódik kepe,
s az új tarló, miként már annyiszor,
felhasogatja lemet az eke.

Ugy szeretem a nyárhatalt időt,
az eleccsel megterült határt,
az új tarlót. E bős szépség előtt
fejem lehajtom, várva a halált.

kivándorlók ne keressenek délbábó-
kat, ne reméljék, hogy az idegenben
olyan nagyon könnyű. Azzal a tudat-

VESZEDELMESE BETEGSÉG FENYEGETI A WINNIPEGI CSECSEMŐKET

Az elmúlt két hónapban a winni-
pegi városi egészségügyi osztálynál

77 csecsemő paralizis esetét jelentet-
tek, be ezek közül hatvan augusztus-
ban fordult elő. Míg ezek a szá-
mok járványzerű emelkedést mu-
tatnak, az egészségügyi hatóságok ko-
moly tanácskozást folytatnak a jár-
vány továbbterjedésének megakadá-
lyozására. Az első intézkedés az, hogy

HATAN LEZUHANTAK A VICTORIA SEATTLEI REPÜLŐUTON

VICTORIA, aug. 31. — Alig néhány hete, hogy a rendszeres légi já-
ratok Victoria és Seattle között megindultak. máris szerencsétlenség hírért
hozzák az újságok. A british columbiai repülővonalak egyik gépe, amely
szombath délelőtt 13 órakor indult el Seattle felé, a nagy köd következté-
ben eltévedtette utirányát és a tengerbe zuhant. A gépen a pilótán kívül
hatan ültek, akik valamennyien elpusztultak.

A STOCKHOLMI NÖVÉREK GYÖNYÖRŰ MUNKÁJA

A stockholmi Szociális Testvérek
a nyár folyamán több magyar telepet
meglátogattak és a gyermekeknek tan-
folyamokat tartottak.

Wakawon, a legészakibb és egyik
legnépesebb magyar telepen nagy vá-
rakozás előzte meg az első magyar
nyári iskolát, melyet Horváth Ida test-
vér vezetett július 24-től aug. 20-ig.
A gyermekek nagy buzgalommal látó-
gatták a mindennapos tanítást, ahol
a katekizmusban, magyar írás és ol-
vasásban, történelemben, földrajzban
és énekben nyertek oktatást. Ezen ki-
vül sok szép költeményt is megtanul-
tak. Egyesek mind bérmlási előke-
szültsében is részesült az iskolának
30 tanulója. Jellemző a kis gyermekek
lelkesebbé, hogy még egy francia
kis társukat, De Roache Florantet is
magukkal hozták a magyar iskolába,
aki szintén jó kis tanuló volt. A ma-
gyarul olvasó-

augusztus 20-án, Szent István nap-
ján ünnepélyes vizsga keretében az
elsőklós Ft. Burrell és a résztvevő szü-
lők előtt tették bizonyosságot tudásuk-
ról, a magyar nemzeti színnel fel-
díszített iskolateremben. Utána édes
székek kaptak a gyermekek jutalmul.
Este a város háza nagyteremben u-
gyancsak a nyári iskola tanulói ma-

Ha bármilyen orvosra van
szükség, küldje rendelését
vagy jöjjön személyesen Kan-
da egyetlen magyar gyógyszer-
tárába.

MASSIG'S DRUGSTORE
1609—11th Ave. REGINA, Sask.

BIZTOS PÉNZÁTUTALÁSOK MAGYAR- ORSZÁGBA

A Kanadai Királyi Bank (The Royal Bank of Canada) bár-
melyik fiókja útján küldhet pénzt Magyarországon lakó rokonai-
nak és ismerőseinek.

A Bank átutalásokat eszközöl úgy dollár, mint pengő pénz-
nemekben a Magyar Pénzügyi Szindikátuson keresztül, mely a
magyarországi pénzügyi intézetnek a Kanadai Királyi Bank itteni
meghíztója.

Az átutalandó pénz a címzettnek a legrövidebb idő alatt
minden külön díj felszámítása nélkül Magyarországon fizetjük ki.



A KANADAI KIRÁLYI BANK
The Royal Bank
of Canada

tal induljanak utnak, hogy nagyon so-
kat kell dolgozni, fáradozni, de a ko-
moly becsületes munkának mindig és
mindenütt meg volt és meg is lesz a
gyümölcse. A kanadai régi magyar
telepek lakói élő bizonyítékai annak,
a magyar szorgalom, kitartás és mun-
ka mit tudott teremteni fann Ameri-
kában közel a hó és jég birodalmá-
hoz.

a plébánosnak a családi istentiszta
beszédállításában.

Ezen kívül még látogatást tett
Prud'hommeon és Székelyföldön is.

Július 19-től aug. 15-ig Melegh Clo-
tild testvér Canan tartott színtén nyá-
ri iskolát, különös súlyt helyezve a
katekizmusra, egyházi énekre, ma-
gyar írás, olvasásra. De nemcsak a
gyerekeket részesítette oktatásban, ha-
nem a felnőttek is nagy előhaladást
tettek az egyházi énekben. Az elért
szép sikerrel tanuszkodott az a kitün-
ően sikerült műsoros előadás, amely
augusztus 13-án folyt le, midőn nem-
csak a gyermekek, de a felnőttek is
fényes sikerrel szerepeltek.

STOCKHOLM, SASK.

A nyári szünet után Stockholmban
a Szociális Testvérek szeptember 9-én
ismét megkezdik a rendszeres vasár-
napl oktatást, szept. 15-én pedig az
egészenapos magyar iskolát, amely-
nek tárgyal: hittan, írás, olvasás, fogal-
mazás, történelem, földrajz, ének és
kézmunka.

A Szociális Testvérek vezetése a-
latt álló Asszonyasszövetség megkezd
rendszeres havi összejöveteleit, a hó-
nap második csütörtökjén. A munka-
élet megnyitó összejövetel szept. 13-
án lesz.

A hitközség serdülő leányainak el-
ső rendszeres havi összejövetele szept-
ember, harmadik vasárnapján d. u. 3
órákor lesz.

Felakasztotta magát a hóhér

Budapesti kábeltávírtat megsejt
Lang Sándor, m. kir. illetékvégrehajtó
öngyilkosságot követett el. A hóhér
öngyilkossága előtt többeknek panasz
kódott, hogy nem tud megélni „tisze-
letdíjából,” a kivégzés napján pedig
semmit sem használ, miután az
utóbbi időben nagyon kevés a halá-
dot látogatott meg, és segítségére volt
los titélet.

MEGHÍVÓ

A Lethbridgei Ifjúsági Kör szeptember 15-én, szombaton este fél hét
órai kezdettel színelőadását egybekötött

TANCMULATSÁGOT

rendez a Magyar Haliban, melyre ezúton is meghívja az érdeklődőket.
Színelőadás a „Lidi” című népszimfű egy felvonásban. Kérjük a
helybéli és a vidéki magyarság pártfogását.

ROHÁLY FERENC,
a Lethbridgei Ifjúsági Kör jegyzője.

French Line

Egyike a legrégibb és legmegbízhatóbb hajózási társaságok. Állandó
szállítási szolgáltatást nyújt Európára, Franciaországra és Mexikóra, Kanadába és az USA-ba.

HOZZÁSA KI ROKONAIT ÉS HOZZATARTÓZÓIT

előrangú hajóikon. Kabinjaink tiszták, kényelmesek, két és négy
ágyval berendezve, a lehető legkényelmesebb utazást biztosítják.

Előrangú étel és italok vannak minden étkezéshez felszolgálva.

BUDAPESTI IRODÁNK minden felvilágosítást készséggel megad az
érdeklődőknek, és segíti a szükséges eljárásokban.

Hajójegyünk ára mérsékelt.

NYUGATKANADAI ÜGYNÖKEINK készséggel állnak rendelkezésére
az engedélyek megszerzésében; forduljon bizalommal hozzájuk.

NYUGATKANADAI FŐIRODA CIME:

FRENCH LINE, 348 Main Str. WINNIPEG, Man
PHONE 88969.

PHONE 88969.

BUDAPESTI IRODÁNK CIME:

FRENCH LINE, BUDAPEST, VIII. Baross-tér 6.